ヨコハマの国際事業の主な動きをお届けする

YOKOHAMA INTERNATIONAL DIGEST

2021 年 12 月 24 日 December 24, 2021 Edition

【発行】横浜市国際局政策総務課

Yokohama International Affairs Bureau, General Division 企画担当 (Inquiries) 045-671-4700 · ki-somu@city.yokohama.jp



【JNTO 公式 Weibo(微博)において横浜の魅力を中国語で PR する動画の様子】



国連邦人職員による市内学生向け講演会を開催(倉持奈央子様 12月 11日)

横浜市国際局では、国際機関を目指す学生を応援するため、ニューヨーク国連日本人職員会の支援を受け、国連邦人職員による市内学生向け講演会を開催しています。12月11日、国際連合事務局政務平和構築局(DPPA)で勤務中の倉持奈央子様を講師にお迎えし、横浜市大の

学生に、国連で働き始めるまでのキャリアパスと政務平和構築局でのご経験についてご講演いただきました。

UN staff talks to local students about her career path and experience working for international organizations

The City of Yokohama International Affairs Bureau and Yokohama City University, with the support of the United Nations Japanese Staff Association in New York, are jointly organizing a series of lectures to support local students who are interested in pursuing a career in an international organization. On December 11, Ms. Kuramochi from the Department of Political and Peacebuilding Affairs (DPPA) was invited to speak to students at Yokohama City University about her career path before she started working at the United Nations as well as her own experiences at the DPPA.



国際局長が日本・ベトナム環境ウィークに登壇

12月16日に橋本国際局長が日・ベトナム政府主催による第2回日本・ベトナム環境ウィークに登壇しました。日本国環境省の大岡環境副大臣やベトナム国天然資源環境省のニャン副大臣の挨拶の後、両国関係者によるパネルディスカッションに参加しました。ベトナム・ダナン市やタイ・バンコク都における都市間協力事業の取組みについて紹介するとともに、脱炭素に向けた事業に対して投資を呼び込むための、各関係機関による仕組みづくりも含めた支援への期待等を発信しました。

International Affairs Bureau Director General participates in Viet Nam-Japan Environmental Week

On December 16, Mr. Hashimoto, Director General of the International Affairs Bureau, participated in the 2nd Viet Nam-Japan Environmental Week hosted by the Governments of Japan and Viet Nam.

After opening remarks from Deputy Minister Ōoka of the Ministry of the Environment of Japan and Deputy Minister Nyan



of the Ministry of Natural Resources and Environment of Vietnam, Mr. Hashimoto participated in a panel discussion with officials from both countries. In addition to introducing city-to-city collaboration projects in Da Nang City (Viet Nam) and Bangkok (Thailand), he announced Yokohama's expectations for support, including the creation of systems by each related organization to attract investment in decarbonization projects.



中国向けに横浜 PR 動画を公開

横浜市上海事務所では、日本政府観光局(JNTO)と連携し、中国向けに横浜を PR する動画を公開しました。横浜のアクセスの良さや最新の観光スポットをはじめ、横浜のグルメ、夜景の美しさなど、海辺の都市としての魅力を JNTO 公式 Weibo(微博)において、中国語でわかりやすくお伝えしました。

New video invites Chinese viewers to discover Yokohama

Yokohama Industrial Development Corporation Shanghai Office, in cooperation with the Japan National Tourism Organization (JNTO), has released a video showcasing Yokohama for a Chinese audience. Shared on JNTO's official Weibo page, the Chinese-language video takes a fun look at what makes Yokohama special as a coastal city, showcasing its accessibility, sightseeing spots, trendy cuisine, and captivating views of the city at night.